
**TAMETSI FUTURA
PROSPICIENTIBUS**

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

Angélica Ilacqua CRB-8/7057

Leão XIII, Papa, 1810-1903

Tametsi futura : sobre Jesus Cristo Redentor / Leão XIII ;
organização e tradução de Honório Dalbosco,
Lourenço Costa. - São Paulo : Paulus, 2025.
(Coleção Encíclicas de Leão XIII)

ISBN 978-85-349-5768-7

1. Encíclicas papais 2. Igreja Católica 3. Cristologia
I. Título II. Dalbosco, Honório III. Costa, Lourenço
IV. Série

25-2609

CDD 262.91

Índice para catálogo sistemático:

1. Encíclicas papais

Coleção ENCÍCLICAS DE LEÃO XIII

- *Tametsi Futura Prospicientibus*: sobre Jesus Cristo Redentor
- *Mirae Caritatis*: sobre a santa Eucaristia
- *Libertas*: sobre a natureza da liberdade humana
- *Graves De Communi*: sobre a democracia cristã
- *In Plurimis*: sobre a abolição da escravidão no Brasil
- *Rerum Novarum*: sobre a condição dos operários

PAPA LEÃO XIII

TAMETSI FUTURA PROSPICIENTIBUS

SOBRE JESUS CRISTO REDENTOR

Tradução:
Honório Dalbosco
Lourenço Costa



Todos os direitos reservados pela Paulus Editora. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida, seja por meios mecânicos, eletrônicos, seja via cópia xerográfica, sem a autorização prévia da Editora.

Título original: *Epistola Encyclica Tametsi Futura Prospicientibus: De Iesu Christo Redemptore*

Direção editorial

Pe. Jakson Ferreira de Alencar

Gerência editorial

Elisa Zuigeber

Revisão

Tiago José Risi Leme
Albertino Bramuge

Design

Alicia de Sousa Camelo

Impressão e acabamento

PAULUS

1ª edição, 2025



Conheça o catálogo PAULUS
acessando: paulus.com.br/loja,
ou pelo QR Code.
Televentas: (11) 3789-4000 /
0800 016 40 11

© PAULUS - 2025

Rua Francisco Cruz, 229 • 04117-091

São Paulo (Brasil)

Tel.: (11) 5087-3700

paulus.com.br • editorial@paulus.com.br

ISBN 978-85-349-5768-7



ENCÍCLICAS DE LEÃO XIII

1. Ainda que não seja possível olhar para o futuro com o ânimo livre de apreensão, e que as muitas e inveteradas causas de males, de ordem privada e pública, deem não pouco a temer, contudo, por favor divino, parece que estes últimos anos do século tenham emitido algum raio de esperança e de conforto. Porque não se deve acreditar que o cuidado renascente dos interesses da alma não confira ao bem comum o reavivamento da fé e da piedade cristã; e, aparece por sinais bastante claros que tais virtudes vão efetivamente reverdecer e retomar vigor em muitos. Também entre as lisonjas do mundo e não obstante os obstáculos que a piedade encontra à sua volta, por todo lado, eis que, a um só aceno do papa, acorrem de toda parte a Roma, ao túmulo dos santos apóstolos, grandes multidões: cidadãos e estrangeiros unidos cumprem publicamente as práticas religiosas, e confiantes na indulgência oferecida pela Igreja procuram com maior diligência os meios de salvação eterna. E, além disso, não é comovente esta piedade particularmente fervorosa, como todos podem ver, para com o Salvador do gênero humano? Sem dúvida será julgado digno dos melhores tempos cristãos este fervor, que, do nascer ao pôr do sol, inflama milhares de almas, em união de vontade e pensamento, a aclamar e exaltar o

nome e as glórias de Jesus Cristo. E queira Deus que essas chamas irrompentes de fervor renovado da religião chamejem num vasto incêndio, e que o exemplo edificante de muitos atraia todos os outros. A volta completa da sociedade ao espírito cristão e às antigas virtudes não é talvez a necessidade maior dos tempos modernos? E existem muitos, demasiados, que mantêm os ouvidos fechados e não querem ouvir a admoestação deste despertar religioso. Mas, “se conhecessem o dom de Deus”, se pensassem que não há desgraça maior do que ter abandonado o Salvador do mundo, e ter desviado dos costumes e dos ensinamentos cristãos, com certeza se sacudiriam eles também e se apresariam em voltar sobre seus passos, para evitar uma ruína certa.

2. Pois bem, guardar e dilatar na terra o reino do Filho de Deus, e esforçar-se generosamente para levar a salvação à humanidade mediante a participação aos benefícios divinos, é tarefa da Igreja; tarefa tão grande e própria dela, à qual está ordenada principalmente toda a sua autoridade e o seu poder. Parece-nos ter dedicado até hoje, para tal fim, os maiores cuidados possíveis no árduo e difícil exercício do sumo pontificado; e, quanto a